

ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET

VETOAISA LISÄLAITTEELLA KBaA

TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA:

ks. erillinen asiakirja BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

VETOAISA LISÄLAITTEELLA KBaA

1. NIMET, TYYPPIHVÄKSYNNÄT, OMINAISARVOT, MITAT JA LIITTYVÄT HINAUSKEHIKOT:

Katso tyyppikilpi vetoaisan kuulassa tai tuotekortti www.walterscheid.com/downloads

KÄYTTÖALAE:

Käytettäväksi maa- tai metsätaloudessa käytettävissä ajoneuvoissa tai itseliikkuvissa työkoneissa.



HUOMAA:

Jos vastaavan käyttömaan voimassaolevissa kansallisissa hyväksyntää koskevilla määräyksissä edellytetään ylimääräisiä virallisia hyväksyntöjä näiden parametrien käyttämiseksi, kyseisiä hyväksyntöjä tulee hakea.

KUVAUS:

Lisälaitteilla varustetut vetoaisat on asennettu vetoaisan tavoin tähän tarkoituksenmukaiseen vetoaisan tukeen ja vetoaisan laakeriin. Tuki voidaan tarjota myös sopivassa hinauskehikossa, tarvittaessa yhdessä muiden tukivälineiden kanssa.

KYTKENTÄLAITTEET:

Walterscheid-vetoaisat ja lisälaitteet ovat saatavilla seuraavien kytkentälaitteiden kanssa:

- > Kuula 80, kiinnitystyyppi KBaW0 ja KBaW15 – nimi: vetoaisan kuula.
(ks. kuva 1)
Kuulakytkimen 80 mitat ja soveltamisala ovat standardin ISO 24347, VO (EU) 2015/208 ja asetuksen UN ECE R147 luokan a80 mukaiset.
Soveltuu kytkemään kytkentäpää 80 standardin ISO 24347 mukaisesti, UN/ECE R147, luokka b80.
- > Piton-kytkentä (Piton-Fix), kiinnitystyyppi PBa – nimi: Piton-vetoaisa
(ks. kuva 1)
Piton-tyyppisen kytkimen mitat ja soveltamisala ovat standardin ISO 6489-4, VO (EU) 2015/208 ja asetuksen UN/ECE R147 luokan h mukaiset.
Soveltuu liitettäväksi perävaunun renkasiin standardien ISO 5692-1, ISO 20019 (rajoitettu, katso perävaunun renkaan ohjeet) ja UN ECE R147, luokka d50-1 mukaisesti.
- > Luukkien -2, -3, -4 ja -5 vetoaisat, kiinnitystyyppit ZPA-2, ZPA-3, ZPA-4 ja ZPA-5 – nimi: vetoaisa
(ks. kuva 2)
Vetoaisan mitat ja käyttöalue ovat standardin ISO 6489-3, VO (EU) 2015/208 ja säännön UN/ECE R147, luokka I mukaisia ja soveltuvat iso 21244:n ja UN/ECE R147, luokka j:n mukaisiin perävaunun renkaisiin).



TÄRKEÄÄ:

Vetokehikon D-arvoa ja sallittua vetoaisan kuormitusta on tarkkailtava yhdessä. Alhaisempi arvo pätee kussakin tapauksessa!

TUEN ETÄISYYS:

(ks. kuva 3)

Tuen enimmäisetäisyys S kytkentälaitteen keskipisteestä tukipisteeseen (vetoaisan tuki tai hinauskehikko, katso tuotetiedot tai tyyppikilpi) on tarkistettava; ominaisarvoja on tarvittaessa säädettävä hyväksyntätestin aikana.

**TÄRKEÄÄ:**

Tapaturmien välttämiseksi suojakäsineitä, suojalaseja ja turvakengkiä tulee käyttää kaikkien tässä luvussa kuvailtujen purku-/kokoonpanotoimien aikana.

Ympäristö:

Voiteluaineita saattaa päästä ympäristöön. Ympäristön saastuminen: Kerää, varastoi ja hävitä voiteluaineet sopivissa astioissa.

2. VETOAISAN ASENNUS LISÄLAITTEELLA:**HUOMAA:**

Kytkentäilaitteita asennettaessa tulee noudattaa asiaankuuluvia määräyksiä (esim. ajoneuvojen onnettomuuksien ennaltaehkäisyn määräyksiä) ja ajoneuvojen valmistajien suuntaviivoja!

Kytkentäilaitteet on kiinnitettävä ajoneuvoon asetuksen (EU) 2015/208 liitteen 34 vaatimusten mukaisesti.

**HUOMAA:**

Virallisia kansallisia asetuksia tulee noudattaa. Esimerkiksi Saksassa §13 FZV:n velvoitteita koskien rekisterikilven tietoja ja sallittua perävaunun painoa sekä sallittua pystykuormaa tulee noudattaa.

ASENNUS:

(Katso myös lisälaitteella varustetun vetoaisan asennus- ja käyttöohjeet:

- > Jos on vetoaisa, se on purettava. Tätä varten vaihteiston alla oleva laakeritappi ja mahdolliset sivusuuntaiset tapit on löysättävä. Pultit sisältyvät vetoaisan toimitukseen.
- > Liu 'uta vetoaisan kuula lisälaitteineen vetoaisan laakeriin ja tukeen.
- > Kiinnitä vetoaisa lisälaitteineen voimansiirron alle vetoaisan laakerin pultilla (yleensä vetoaisan mukana) ja kiinnitä se mukana toimitetulla turvaelementillä (sokkatappi, sokkanaula, ohutlevy tai vastaava).
- > Kiinnitä sivutapeilla. Tämä voidaan jättää pois, jos vetoaisan leveys lisälaitteineen ei salli mitään sivuttaisliikettä hinauskehikossa. Kiinnitä tapit asianmukaisella turvalaitteella (sokkatappi, sokkanaula, pultti tai vastaava).

3. KÄYTTÖ, HUOLTO JA HOITO:**VAROITUS:**

Asiaankuuluvia turvallisuusmääräyksiä tulee noudattaa kytkennän ja irrotuksen aikana. Ajoneuvojen välissä ei saa olla. Liitäntälaitetta saa käyttää vain lukitussa ja suojatussa tilassa.

Kytkemisen ja irrottamisen yhteydessä vetokoukun vetoaisan on oltava mahdollisimman vaakasuorassa vetokoukkuun nähden.

3.1 LIITTEET KBaW0 JA KBaW15

ks. liite tai erillinen asiakirja BA_TASC_400028, www.walterscheid.com/downloads/

3.2 LIITE PBa

ks. liite tai erillinen asiakirja BA_TASC_400031, www.walterscheid.com/downloads/

3.3 LIITE ZPA

ks. liite tai erillinen asiakirja BA_TASC_400070, www.walterscheid.com/downloads/

4.4 LISÄLAITTEIDEN VAIHTAMINEN

(ks. kuva 4)

Lisälaitteet voidaan vaihtaa vaurioiden tai kulumisen vuoksi.



TÄRKEÄÄ:

Kytkentäilaitteiden vaihtaminen keskenään ei ole sallittua. Ainoastaan samantyyppisiä lisälaitteita saa vaihtaa.

4.4.1 LISÄLAITTEIDEN PURKAMINEN

- > Löysää 4 M16-kuusiokoloruuvia.
- > Irrota pidikekotelo tai vetoaisan haarukka irrottamalla kaksi kuusiokoloruuvia.
- > Kahta M16-ruuvia, joiden vähimmäispituus on 80 mm, voidaan käyttää pakkoruuvina kahdessa kierteitettyssä reiässä, jotka kiinnittävät pidikekotelon tai vetoaisan haarukan.
- > Vedä kaksi ohjaustappia irti lisälaitteesta.
- > Tarkista ohjaustappien Ø 28 H12 reikien sopivuus, halkaisija saa olla enintään 28,25 mm.

4.4.2 LISÄLAITTEIDEN ASENNUS

- > Työnnä kaksi ohjaustappia lisälaitteen 28 mm:n reikiin niin pitkälle kuin ne menevät.
- > Aseta lisälaitte ohjaustappeineen tankoon niin, että reiät ovat kohdakkain.
- > Kiristä lisälaitte ristikkäin 4 M16-ruuvilla. Kiristysmomentti: 335 Nm. Ruuvien pituus riippuu tangon paksuudesta, katso taulukko 1.

Ruuvit ISO 4014 lisälaitteiden asentamiseen

Aisan paksuus	45 ja 50 mm	55 ja 60 mm	65 ja 70 mm	75 mm
Kukin 2 x	M16x70 – 10.9	M16x80 – 10.9	M16x90 – 10.9	M16x100 – 10.9
Kukin 2 x	M16x100 – 10.9	M16x110 – 10.9	M16x120 – 10.9	M16x130 – 10.9

Taulukko 1



TÄRKEÄÄ:

Käytä vain alkuperäisiä Walterscheidin varaosia osia vaihtaessasi. Jos ajoneuvon omistajalla ei ole asianmukaisia ammattitaitoisia työntekijöitä ja tarvittavia teknisiä laitteita, vaihto voidaan suorittaa vain erikoiskorjaamossa.



VAROITUS:

TURVALLISUUSHUOMAUTUKSIA:

- > Käyttäjä on velvollinen käyttämään kytkentäilaitetta aina täydellisessä kunnossa ja kieltämään sen käytön asiattomilta henkilöiltä.
- > Tyypikilvessä kerrottuja kuormia ei saa ylittää.
- > Kytkentäilaitteen luvaton muuntaminen tai muuttaminen ei ole sallittua.

5. MAA- JA METSÄTALOUDESSA KÄYTETTÄVIEN AJONEUVOJEN KYTKENTÄLAITTEEN OIKEAN TOIMINNAN OMINAISARVOJEN LASKENTA

Ks. liite tai erillinen asiakirja BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

6. PAKOTETTUIJEN OHJAUSOSIEN ASENNUS

(ks. kuvat 5 ja 6)

KBaZ- ja KBaZWL-tyypin vetoaisan kuulia voidaan käyttää ZWL50-tyypin pakko-ohjauskomponenttien pitämiseen.



VAROITUS:

ZWL50:n kuula 50 ei sovellu liitettäväksi luokan B50 kytkinpäihin ECE-R 55:n mukaisesti. ZWL-komponenttien kautta kuulatankoon syötettävät ohjausvoimat saavat olla yhteensä enintään 20 kN.

Asennusvaihtoehtoja on kaksi:

6.1 ZWL-KOMPONENTTIEN KIINNITTÄMINEN KBA-ZWL50-VERSION PIDIKKEESEEN

(ks. kuva 5)

ZWL50 voidaan asentaa suoraan pidikkeen molemmille puolille. Standardin ISO 26402 mukaisia etäisyysolosuhteita noudatetaan.

Ks. liite tai erillinen asiakirja BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

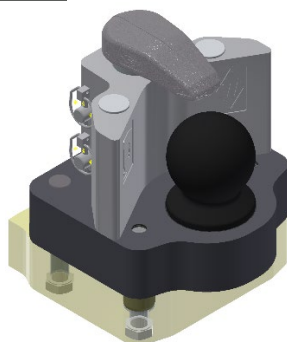
6.2 ZWL-KOMPONENTTIEN ASENNUS SOVITINTYYPIN 525 AVULLA VERSIOIHIN KBAW0-Z

(ks. kuva 6)

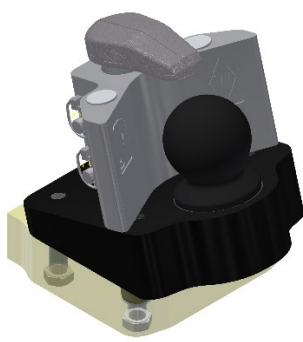
ZWL50 voidaan asentaa vetoaisan molemmille puolille käyttämällä 525-tyypin adaptereita. Standardin ISO 26402 mukaisia etäisyysolosuhteita noudatetaan.

Ks. liite tai erillinen asiakirja BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

KUVA 1



Liite KBa-W0



Liite KBa-W15

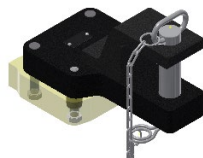


Liite PBa

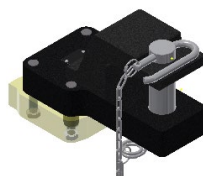
KUVA 2



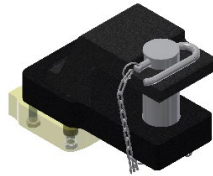
Liite ZPA-2



Liite ZPA-3

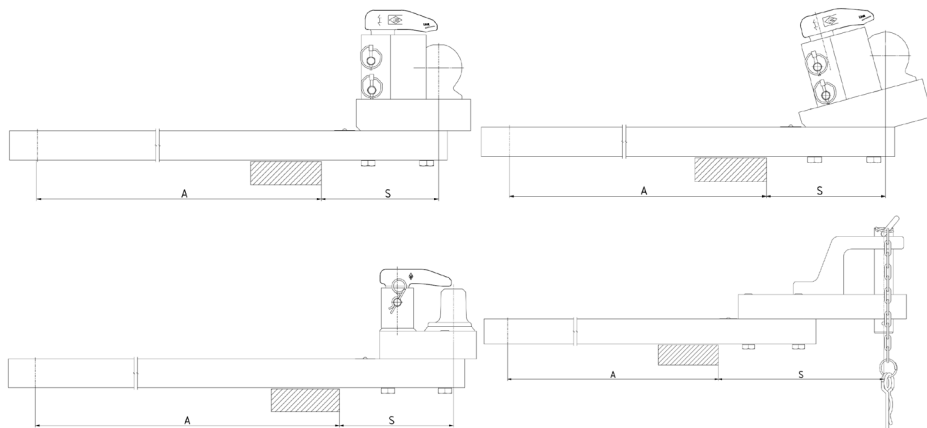


Liite ZPA-4



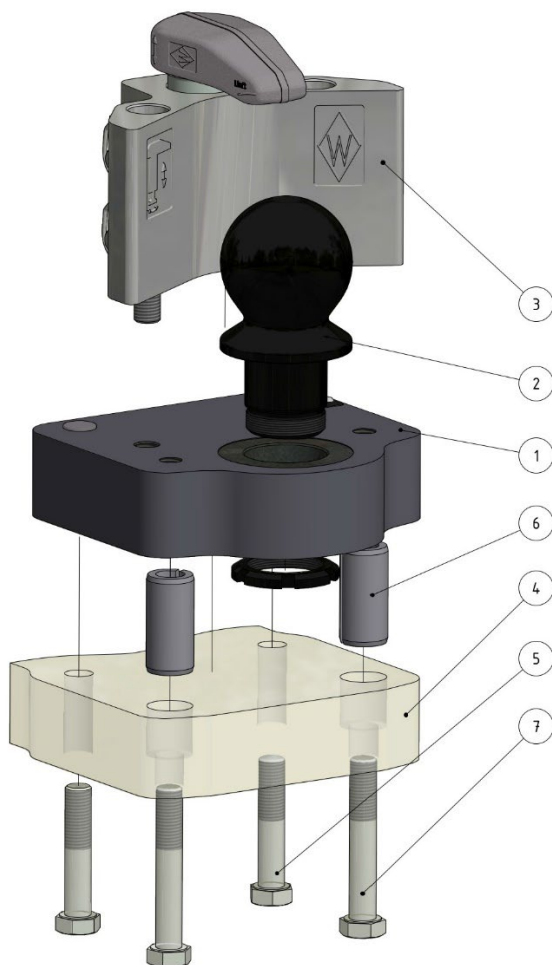
Liite ZPA-5

KUVA 3



Tuen etäisyydet S useille lisälaitteille

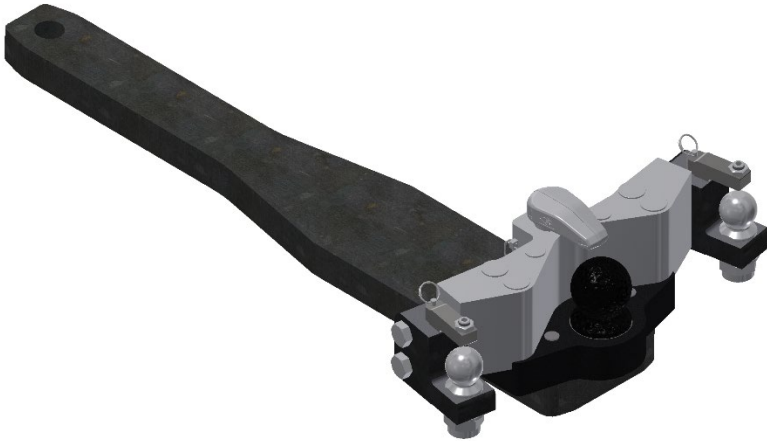
KUVA 4



Selitys:

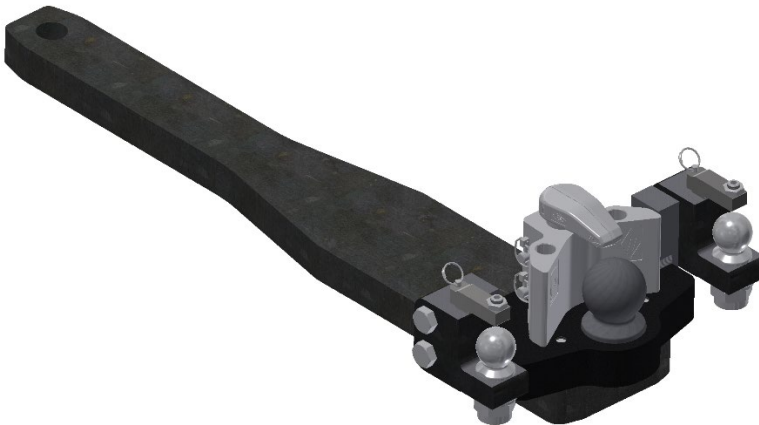
- 1....kuulalevy
- 2....pallo 80
- 3....pidike
- 4....vetoaisa lisälaitteella
- 5....kuusiokoloruuvi M16
- 6....ohjaustappi 28x60
- 7....kuusiokoloruuvi M16

KUVA 5



KBa-ZWL50 sis. ZWL 50

KUVA 6



KBaW0-Z sis. ZWL 50